



Cov Lus Nug Uas Nquag Nug (Frequently Asked Questions, FAQs) Txog Txoj Cai Tswj Xyuas Cov Tsev Kawm Ntawv thiab Tus Tshuaj Txhaj Tiv Thaiv Kab Mob Uas Siv Rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Ntawm Tsev Kawm Ntawv *(Hloov kho dua tshiab 10-08-2021)*

Hauv qab no yog cov lus teb rau cov lus nug uas nquag nug (frequently asked questions, FAQ) txog Xeev Oregon Tsab Cai Hais Txog Kev Tuav Tswj (Oregon Administrative Rule, OAR) [333-019-1030](https://www.oregon.gov/OSHA/Pages/333-019-1030.aspx), Cov Kev Cai Uas Yuav Tsum Ua Kom Tau Ntsig Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau Cov Xib Fwb Qhia Ntawv thiab Cov Neeg Ua Hauj Lwm Ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv. Thov nco ntsoov hais tias cov kev cais ua pawg muaj quag uas raug teev npe tseg nyob rau hauv lo lus nug uas nquag nug (frequently asked question, FAQ) ntawd yog: Cov qauv cai tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov tsev kawm ntawv thiab cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv, lwm cov chaw, txoj cai yuam siv tshuaj tiv thaiv kab mob, txoj cai zam tsis txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, Feem Saib Xyuas Kev Kawm Ntawv Thaum Ntxov (Early Learning Division, ELD) cov neeg lis hauj lwm, cov me nyuam kawm ntawv, cov kws pab tswv yim, cov niam txiv, cov xib fwb uas hloov pauv mus los, cov tswv cuab ntawm Pawg Tswj Xyuas, cov neeg lis hauj lwm hauv ib cheeb tsam, cov kws kho mob tim tsev kawm ntawv, cov tsev kawm ntawv muaj tswv, cov kws npliag siab rau tim tsev kawm ntawv, cov kws tshuaj xyuas kab mob, cov kws pab tswv yim, thiab cov neeg pab cuam, thiab cov neeg pab ua hauj lwm ib ntus. Rau cov hom phiaj ntawm lo lus nug uas nquag nug (frequently asked question, FAQ) no, tag nrho cov uas yuav tsum tau ua raws li txoj cai tswj xyuas cov tsev kawm ntawv thiab tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas siv rau ntawm tsev kawm ntawv ("txoj cai txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob") yuav raug siv mus rau "cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb."

Txhua Yam (Thuaj Pais)

Q: Txoj cai txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob uas siv kiag rau tim cov tsev kawm ntawv thiab cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv yog siv rau leej twg?

Txoj cai no siv tau rau txhua tus neeg uas raug ntiav ua hauj lwm los ntawm los sis cov neeg ua hauj lwm pab dawb nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv ntawm tsoom fww, tsev kawm ntawv ntiag tug, lub tsev kawm ntawv hauv zej zos, los sis lub tsev kawm ntawv uas tsoom fww pab nyiaj rau, txheej txheem pab cuam rau fab kev kawm ntawv uas xaiv tau los sis txheej txheem pab cuam rau lub tsev kawm ntawv los sis tus neeg uas tsis raug ntiav ua hauj lwm tab sis tuaj koom pab lwm yam los muab tej khoom lag luam pab los sis cov kev pab cuam rau ib lub tsev kawm ntawv los sis txheej txheem pab cuam rau tsev kawm ntawv los ntawm txhua qhov kev pom zoo raws cai los sis tsis raws cai, tsis hais yuav tau them nyiaj rau los sis tau them nyiaj rau, thiab muaj xam nrog rau tab sis tsis yog tag rau cov xib fwb qhia ntawv, cov neeg tswj xyuas txoj cai, cov kws pab tswv yim, cov kws tsav tsheb, thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb tib si. Txoj cai no siv tau rau cov txheej txheem pab cuam ua ntej kawm ntawv/tom qab kawm ntawv tiav uas muaj nyob rau ntawm cov tsev kawm ntawv. Cov neeg qhua uas tuaj saib ncuas sij hawm luv los sis cov tib neeg uas xa tej khoom ub no tsis tas yuav tsum tau ua raws li txoj cai no los yeej tau. Cov tib neeg uas nws txoj hauj lwm los sis qhov hauj lwm ntawm tus neeg ua hauj lwm pab dawb yuav tsis muaj xam nrog rau kev sib chww nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus nyob rau ntawm lub tsev kawm ntawv ntawd yuav tsis tau txais kev pov thaiv los ntawm txoj cai no.

Q: Kev sib chww nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus txhais tau li cas rau cov hom phiaj ntawm txoj kev cai no?

Kev sib chww nyob sib ze ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus muaj xam nrog rau cov dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) ntawm tus kheej uas tus neeg ntawd sib tham ncaj qha kiag nrog cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus, piv txwv li kev qhia ntawv los sis kev tsav ib lub tsheb npav thauj xa neeg kawm ntawv. Kev sib chww tsis ncaj qha muaj xam nrog rau cov dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) uas qhov hauj lwm ntawd ua rau hauv lub tuam tsev ntawd los sis qhov chaw ntawd uas thaum cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus nyob rau ntawm qhov chaw ntawd los sis tej zaum tuaj rau ntawm qhov chaw ntawd. Kev sib chww nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus, uas raug suav xam ua ke, muaj xam nrog rau tshwj xeeb mas yog tag nrho cov zwj ceeb uas muaj ib tus neeg nyob rau hauv lub tuam tsev kawm ntawv ntawd, lub tsheb npav thauj xa neeg kawm ntawv, los sis nyob rau ntawm cov chaw ua si hauv tsev kawm ntawv thaum lub sij hawm cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus tab tom nyob rau ntawm qhov chaw ntawd los sis tej zaum tuaj nyob rau ntawm qhov chaw ntawd.

Q: Ib tug neeg ua hauj lwm, neeg ua hauj lwm pab dawb, los sis ib tug neeg twg puas raug hais kom txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob li cas?

Kev ua tus tib neeg uas tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob txhij txhua txhais hais tias yog tau txais tag nrho ob koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) hom txhaj ob koob los sis ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) hom txhaj ib koob txhua nrho lawm thiab tau txwm yam tsawg li 14 hnuv lawm suav txij li hnuv uas tus tib neeg ntawd tau txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob kawg nkaus ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Ob koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob yog tus tshuaj Pfizer thiab Moderna thiab ob koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob yog tus tshuaj Johnson & Johnson.

Q: Vim li cas thiaj li muaj txoj cai txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov neeg ua hauj lwmm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb ntawm cov tsev kawm ntawv thiab cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv?

Peb tes hauj lwm tseem ceeb tshaj plaws ces yuav tsum nqis tes siv cov qauv kev tuaj kawm ntawv rau tim tsev kawm ntawv, txhua hnuv kawm ntawv, rau txhua tus me nyuam kawm ntawv, mus thawm xyoo. Tus yam ntxwv mob Delta ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tau ua rau muaj neeg coob tau mus pws kho rau tim tsev kho mob ntau tshaj plaws Oregon tau pom txhua nrho rau ntawm tus kab mob sib kis khaus viv-19 (COVID-19) lawm. Tam sim no, tej tshuaj tiv thaiv kab mob no tsuas muaj rau cov neeg uas muaj hnuv nyoog kaum ob xyoo thiab siab dua xwb. Cov me nyuam kawm ntawv feem coob tseem tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob li. Raws li txoj cai uas cov neeg lis hauj lwm yuav tsum raug txhaj tshuaj, thiab txoj cai yuav tsum rau daim npog qhov ncauj qhov ntswg rau hauv tej tsev kawm qib K-12, ces peb thiaj li yuav txo tau tej kev sib nphav Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau ntawm cov me nyuam kawm ntawv thiab cov neeg lis hauj lwm, peb thiaj li yuav txo tau kom tsis muaj neeg coob mus pw kho Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau tim tej tsev kho mob. Yog li ntawd, peb tab tom ua kom cov me nyuam kawm ntawv tau mus kawm tim ntsej tim muag ntau tshaj plaws los ntawm kev txo qis txhob tau raug cais nyob ib leeg thiab raug cais tawm vim ntawm Tus Kaab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

Q: Txoj cai txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob nod yuav pib siv tau rau thaum twg?

Tam sim no yeej pib siv tau txoj cai nod lawm thiab cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb yuav tsum tau xa pov thawj txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob txhij txhua tawm tsam Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los sis yuav tsum muaj ib qho kev zam rau fab dab qhuas kev ntseeg los sis kev kho mob uas tau txais kev pom zoo lawm kom ncav rau hnuv tim los sis ua ntej Lub Kaum Hlis Ntuj 18, 2021 nod. Yav dhau los Tus Thawj Hau Tswj Kav Xeev Brown tau hais tias “Lub Kaum Hlis Ntuj 18, 2021, los sis rau lub lim piam tom qab tau txais kev pom zoo los ntawm Lub Chaw Tswj Xyuas Khoom Noj thiab Tshuaj (Food and Drug Administration, FDA) lawm, qhov twg los tau uas siv tau ntev dua.” Hom tshuaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer mas twb raug pom zoo los ntawm FDA rau thaum Lub Yim Hlis Ntuj 23, 2021 lawm, ces tsis pub dhau Lub Kaum Hlis Ntuj 18, 2021 yog hnuv uas cov neeg lis hauj lwm rau qib kawm K12 yuav tsum xa tej ntaub ntawv pov thawj txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob

mus kom txog kom tag. Qhov no thiaj li yuav ua tau raws li cov sij hawm npaj txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau xeev Oregon [cov neeg ua hauj lwm saib xyuas qhov chaw ncau ua hauj lwm \(xam qham\) ntawm fab kev tswj xyuas txoj cai](#).

Q: Txoj cai txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob no puas siv tau rau cov neeg lis hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb rau cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv tom qab lawb ntawv lawm?

Tau kawg. Txoj cai no siv tau rau txhua tus neeg uas raug ntiav ua hauj lwm los ntawm los sis cov neeg ua hauj lwm pab dawb nyob rau hauv ib qho txheej txheem pab cuam los ntawm tsoom fww, ntawm ntiag tug, ntawm lub zej zos, ntawm tsoom fww pab nyiaj rau los sis uas yus xaiv tau los sis ib qho txheej txheem pab cuam rau lub tsev kawm ntawv los sis tus neeg uas tsis raug ntiav ua hauj lwm tab sis ho tuaj koom pab lwm yam los muab tej khoom lag luam pab los sis cov kev pab cuam rau ib lub tsev kawm ntawv los sis txheej txheem pab cuam rau tsev kawm ntawv los ntawm txhua qhov kev pom zoo raws cai los sis tsis raws cai, tsis hais yuav tau them nyiaj rau los sis tau them nyiaj rau, thiab muaj xam nrog rau tab sis tsis yog tag rau cov xib fwb qhia ntawv, cov neeg tswj xyuas txoj cai, cov neeg ua hauj lwm txog kev tu ntxuav kom huv si, cov kws pab tswv yim, cov kws tsav tsheb, thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb tib si. Kev muab tej khoom lag luam los sis cov kev pab cuam rau ntawm los sis rau qhov txheej txheem pab cuam ntawm tsev kawm ntawv muaj xam nrog rau qhov yuav tau sib chww ncaj qha los sis tsis ncaj qha nrog cov me nyuam yaus los sis cov me nyuam kawm ntawv tib si. Cov tib neeg los sis cov neeg ua hauj lwm pab dawb yuav tsis muaj xam nrog rau kev sib chww nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus nyob rau ntawm lub tsev kawm ntawv ntawd yuav tsis tau txais kev pov thaiv los ntawm txoj cai no.

Q: Yog tus neeg ua hauj lwm twb kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) lawm thiab twb noj tshuaj los tua tus kab mob vais lav no lawm ces yuav ua li cas?

Cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb uas twb kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) lawm los yeej tsis raug zam raws li txoj cai no li. Vim hais tias tus kab mob Delta uas hloov tshiab no ua rau muaj mob hnyav dua thiab sib kis tau sai dua hom kab mob xub thawj ntawm tus kab mob vais lav uas ua rau muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Qhov ntawd tuaj yeem ua rau moj loj ntau dua yav dhau los rau cov neeg uas tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Pheej hmoo ua rau moj loj thiab tuag los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) mas muaj ntau dua feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev uas ib txwmm muaj. Vim hais tias feem tiv thaiv kab mob hauv lub cev muaj kev txawv txav mus los, ces thiaj li muaj coob leej tib neeg uas tau kis tus kab mob lawm los tseem rov qab kis dua ntxiv, rau hauv ob peb lub hlis sai sai ntawd xwb. Cov tib neeg uas twb muaj mob lawm los yeej tseem yuav tau txhaj tshuaj mas thiaj li yuav muaj kev tiv thaiv tau zoo tshaj plaws.

Q: Txoj cai no puas siv tau rau tsoom fww cov neeg ua hauj lwm saib xyuas tsev kawm ntawv pawg thawj coj uas raug xaiv tsa lawm?

Tsis tau, tshwj tsis yog tias tsoom fww tus neeg ua hauj lwm saib xyuas tsev kawm ntawv pawg thawj coj uas aug xaiv tsa ntawd tab tom ua hauj lwm los sis tab tom ua hauj lwm pab dawb nyob rau ntawm ib lub tsev kawm ntawv los sis ib qho txheej txheem pab cuam rau lub tsev kawm ntawv. Peb txhawb saib xav kom txhua tus neeg

uas tsim nyog mus txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob.

Q: Txoj cai txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob no puas siv tau rau cov neeg lis hauj lwm hauv ib cheeb tsam nroog uas tsis ua hauj lwm rau hauv ib lub chaw kawm ntawv?

Tsis siv tau. Cov neeg ua hauj lwm hauv ib cheeb tsam nroog uas tsis ua hauj lwm rau hauv tej chaw kawm ntawv mas tsis nce raws li txoj cai no. Yog hais tias ib tus neeg ua hauj lwm ntawm pab pawg neeg tswj xyuas tsev kawm ntawv txum nyob rau ib cheeb tsam muaj kev sib chww nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv nyob rau hauv lawv lub chaw ua hauj lwm los sis lub chaw ua hauj lwm pab dawb nyob rau ntawm ib lub tsev kawm ntawv, cov neeg ua hauj lwm ntawm pab pawg neeg tswj xyuas tsev kawm ntawv txum nyob rau ib cheeb tsam ntawd yuav tsum tau ua raws li cov txheej txheem kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob uas tau teev tseg nyob rau hauv [Xeev Oregon Tsab Cai Hais Txog Kev Tuav Tswj \(Oregon Administrative Rule, OAR\) Tsab Cai 333-019-1030](#), Cov Kev Cai Uas Yuav Tsum Ua Kom Tau Ntsig Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau Cov Xib Fwb Qhia Ntawv thiab Cov Neeg Ua Hauj Lwm Ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv.

Q: Cov xib fwb qhia ntawv rau kev sib hloov pauv puas yuav tsum siv tau nrog txoj cai no?

Tau kawg. Lawv yuav sib txuas lus ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv thiab cov neeg lis hauj lwm thiab yog li ntawd yuav tsum nce raws li txoj cai no.

Q: Lub tsev kawm ntawv cov neeg tu mob puas yuav tsum siv tau nrog txoj cai no?

Tau kawg.

Q: Txoj kev cai no siv puas tau rau cov neeg tuaj koom thiab cov neeg ua hauj lwm tom qab cov sij hawm teev lawb tsev kawm ntawv lawm? Xws li puas siv tau rau cov neeg cog lus ua hauj lwm nrog hmo ntuj?

Txoj cai no siv tau rau tag nrho txhua tus neeg uas muag cov khoom lag luam thiab cov kev pab cuam nyob rau ntawm cov tsev kawm ntawv tsis hais yuav yog rau thaum twg los tau uas cov tub ntxhais kawm ntawv los sis cov me nyuam yaus nyob rau ntawm qhov chaw ntawd los sis tej zaum tuaj nyob rau ntawm qhov chaw ntawd, muaj xam nrog rau tom qab cov xuab moos kawm ntawv tag lawm, tshwj tsis yog tias lawv yog cov neeg qhua uas tuaj ncig saib ncuaj sij hawm luv los sis ib tus neeg xa khoom nkaus xwb.

Q: Cov neeg saib xyuas kev ruaj ntseg tim tsev kawm ntawv, suav txog cov kws lis hauj lwm tej chaw hauv tsev kawm ntawv puas yuav tsum tau ua raws li txoj cai no?

Yuav tsum tau ua

Q: Txoj cai txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob no puas siv tau rau cov neeg lis hauj lwm ib ntus?

A: Raug

Q: Ib tug kws tuav ntaub ntawv hauv pawg ntseeg uas tsis muaj feem xyuam nrog lub tsev kawm ntawv uas muaj tswv puas yuav tsum yuav tsum tau ua raws li txoj cai no?

Ib tus neeg ua hauj lwm saib xyuas tsev tshawj (muaj xam nrog rau tab sis kuj tsis yog tag rau tus neeg lis ntaub ntawv, tus neeg saib xyuas tu, cov neeg tsav tsheb, thiab lwm yam ntxiv) uas tsis ua hauj lwm nyob rau hauv chaw nyob hauv tsev kawm ntawv tsis tas yuav tsum tau ua raws li txoj cai no. Yog ib tus tswv cuab uas yog tus neeg ua hauj lwm saib xyuas tsev tshawj (muaj xam nrog rau tab sis kuj tsis yog tag rau tus neeg lis ntaub ntawv, tus neeg saib xyuas tu, cov neeg tsav tsheb, thiab lwm yam ntxiv) tseem ua ib txoj hauj lwm dab tsi los xij rau hauv tsev kawm ntawv tsis hais yuav yog rau cov peev xwm ua tau txog dab tsi los xij raws li tau tshab txhais tseg nyob rau hauv txoj cai no, ces lawv yuav tsum tau ua raws li cov txheej txheem kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob raws li tau hais tseg rau hauv [Xeev Oregon Tsab Cai Hais Txog Kev Tuav Tswj \(Oregon Administrative Rule, OAR\) Tsab Cai 333-019-1030](#), Cov Kev Cai Uas Yuav Tsum Ua Kom Tau Ntsig Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau Cov Xib Fwb Qhia Ntawv thiab Cov Neeg Ua Hauj Lwm Ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv.

Q: Cov kws kawm paub txog kev mob hlwb los sis kev nyuaj siab, cov kws txheeb xyuas kab mob, cov kws pab tswv yim, thiab lwm cov neeg ua hauj lwm muab kev pab txhawb nqa rau tim tsev kawm ntawv puas dhos rau hauv txoj cai no?

Tau kawg.

Q: Cov neeg lis hauj lwm ESD twg siv tau rau txoj cai no?

Cov neeg ua hauj lwm ESD uas muab kev saib xyuas thiab kev pab cuam rau cov tsev kawm ntawv los sis cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv uas muaj feem ntsig txog ncaj qha los sis tsis ncaj qha nrog cov me nyuam yaus los sis cov me nyuam kawm ntawv, txawm tias yog cov ua hauj lwm raug them nyiaj rau los sis tsis yog los xij, los yeej nce raws li txoj cai no tib si.

Q: Cov kws pab tswv yim puas yuav tsum siv tau nrog txoj cai no?

Siv tau, cov kws pab tswv yim uas yog cov xib fwb, cov neeg lis hauj lwm tim tsev kawm ntawv, cov neeg lis hauj lwm rau qhov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm los sis cov neeg ua hauj lwm pab dawb mas yeej nce raws li txoj cai no.

Q: Qhov qauv cai kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob no puas siv tau tag nrho rau cov neeg lis hauj lwm qhia ntawv rau cov me nyuam yaus me?

Txoj cai no tsis duav rau cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau ib pawg me nyuam yaus me uas yuav dhau mus rau qib me nyuam yaus. Txawm li cas los xij, cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau me nyuam yaus me rau hauv cov tsev kawm

ntawv, xws li cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau tsoom fwv lub tsev kawm ntawv, tsev kawm ntawv muaj tswv, tsev kawm ntawv hauv zej zos, tsev kawm ntawv ntiag tug los sis lwm txheej txheem pab cuam qhia ntawv uas xaiv tau yeej muab kev qhia ntawv rau cov me nyuam yaus mus txog qib kawm 12 los sis yeej muaj ib feem raug duav roos raws li txoj cai no thiab.

Q: Cov niam thiab txiv thiab cov neeg qhua uas tuaj saib tim tsev kawm ntawv puas yuav tsum ua raws li txoj cai no?

Cov neeg tuaj saib los sis cov neeg uas tuaj xa khoom ub no rau lub sij hawm luv luv ces tsis tas xa tej ntaub ntawv pov thawj kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los sis tej ntaub ntawv kev zam mus. Cov niam txiv los sis lwm cov neeg hauv tsev neeg uas ua hauj lwm pab dawb rau hauv tsev kawm ntawv los sis qhov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv mas yuav nce raws li txoj cai no thiab yuav tsum ua raws.

Q: Cov tswv num uas muab cov kev kawm ntsig txog kev paub los ntawm kev ua hauj lwm rau cov tub ntxhais kawm ntawv nyob rau ntawm chaw ua hauj lwm puas yuav tau mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob raws li txoj cai haiv txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob uas siv rau cov neeg ua hauj lwm ntawm lub tsev kawm ntawv thiab tus neeg ua hauj lwm pub dawb?

Tsis tas ua los tau. Txoj cai no tsuas yog npaj los mus siv rau cov tib neeg nyob rau ntawm ib lub tsev kawm ntawv thiab feem ntau tsis yog coj los mus siv rau cov chaw sab nraud. Li cas los xij, txoj cai no tsuas siv tau, piv txwv li, rau cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb hauv lub tsev kawm ntawv uas tuaj mus tos cov tub ntxhais kawm ntawv raws kev ntoj ncig txog chaw ntawm tsev kawm ntawv nkaus xwb vim hais tias cov neeg no yog cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb hauv lub tsev kawm ntawv nyob rau ntawm ib lub tsev kawm ntawv uas muaj feem xyuam nrog rau hauv ib qho dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) uas muaj ib lub chaw ua hauj lwm nyob rau sab nraud.

Q: Cov tub ntxhais kawm ntawv uas muaj cai tsim nyog tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob puas yuav tsum tau ua raws li txoj cai no?

Cov me nyuam kawm ntawv uas tsis yog cov neeg ua hauj lwm pab dab los sis cov neeg ua hauj lwm ntawm cov tsev kawm ntawv los sis cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv mas tsis tas yuav kom muaj tej ntaub ntawv txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) raws li hauv txoj cai no. OHA yeej hais tiag tiag tias cov me nyuam kawm ntawv uas tsim nyog yuav tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yuav tau tham nrog lawv cov neeg loj uas ntseeg siab tau txog qhov mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob.

Q: Puas muaj lub xeev cov chaw ua hauj lwm uas muaj cov qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntsig txog tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob?

Muaj kawg. Cov neeg ua hauj lwm hauv xeev yuav tsum tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob kom txhij txhua tsis pub dhau Lub Kaum Hlis Ntuj 18, 2021. Tus qauv cai no siv tau tag nrho cov neeg ua hauj lwm hauv lub chaw tswj xyuas, suav txog cov neeg ua hauj lwm rau tag nrho tej chaw ua hauj lwm hauv xeev Oregon tib si, thiab yuav tsum

muaj kev sib sab laj nrog cov nom raug xaiv tsa thooob plaws hauv Oregon, cov neeg ua hauj lwm ntawm Xeev Oregon Lub Tsev Tuav Nyiaj Txiag thiab Xeev Oregon Lub Tsev Lis Hauj Lwm Ntawm Tus Tswj Kav Xeev, nrog rau cov neeg ua hauj lwm ntawm Oregon Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Dag Zog thiab Tej Chaw Tsim Khoom Lag Luam thiab Oregon Lub Tsev Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees. Kev sim kuaj mob txhua lim piam ntawd nws tsis yog ib qho kev xaiv uas yuav taus, li cas los xij, cov tib neeg tej zaum kuj yuav muaj cai tsim nyog tau txais kev pab rau ib qho kev zam vim los ntawm kev muaj zwj ceeb fab kev kho mob los is kev ntseeg ntawm fab dab qhuas kev ntseeg uas yeej tau teeb tsam muaj tseeb tiag. Qhov no yog ib txoj cai uas siv rau cov neeg ua hauj lwm ntawm lub xeev, thiab tsis muaj feem cuam tshuam txog rau [Xeev Oregon Tsab Cai Hais Txog Kev Tuav Tswj \(Oregon Administrative Rule, OAR\) 333-019-1010](#).

Q: Kuv tus tswv num puas muaj peev xwm xaiv siv tau cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau uas muaj kev txwv nruj tshaj no los sis ntau ntxiv uas siv rau kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, xws li kev hais kom muab kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov neeg ua hauj lwm ntawm lub chaw ua hauj lwm ntawm pab pawg neeg tswj xyuas tsev kawm ntawv txum nyob rau ib cheeb tsam uas tsis muaj kev sib chwv nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv, los sis hais kom yuav tsum tau txhaj cov koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv?

Tsis muaj dab tsi hauv txoj cai no uas raug npaj tsim los mus tiv thaiv cov tsev kawm ntawv, cov pab pawg neeg tswj xyuas tsev kawm ntawv txum nyob rau ib cheeb tsam, cov pab pawg neeg tswj xyuas tsev kawm ntawv txum nyob rau ib cheeb tsam uas saib xyuas txog cov kev pab cuam txog kev kawm ntawv, los sis cov tswv num ntawm qhov txheej txheem pab cuam rau lub tsev kawm ntawv kom tsis txhob siv lwm cov cai ntsig txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob uas mee ntxaws tshaj no ntxiv uas tseev kom yuav tsum tau ua kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau kev nyab xeeb ntawm tag nrho cov neeg ua hauj lwm thiab txhawm rau xyuas kom paub tseeb tias muaj kev ua hauj lwm xwm yeem nkaus, tso siab tau.

Q: Nyob rau hauv txoj cai hais txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob nws muaj cov kev zam dab tsi?

Cov kev zam nyob rau hauv txoj cai nod muaj xws li:

- "Kev Zam Rau Kev Muaj Mob" txhais tau tias ib tug neeg muaj mob tsis taus rau lub cev los sis kev puas siab puas ntsws uas ua rau nws tsis tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19); thiab
- "Kev Zam Rau Fab Kev Ntseeg" txhais tau tias ib tug neeg muaj ib hom kev ntseeg nruj heev uas ua rau nws tsis tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

Q: Puas muaj cov kev sim kuaj mob txhua lim piam rau cov neeg ua hauj lwm uas tsis tas yuav tsum tau mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob?

Tsis muaj. Cov neeg ua hauj lwm yauv tsum tau mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob kom txhij txhua txhawm rau txo kev sib kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) kom tsawg zuj zus los sis muab cov foos xa mus rau kev ua kom tiav ib qho kev zam ntsig txog fab kev kho mob los sis kev ntseeg. Cov tsev kawm ntawv uas muab cov kev zam rau fab kev kho mob los sis fab dab qhuas kev ntseeg yuav tsum tau ua "cov kauj ruam uas tsim nyog txhawm rau xyuas kom paub tseeb tias cov xib fwb qhia ntawv, cov neeg ua hauj lwm ntawm lub tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb uas tseem tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob ntawd tau txais kev pov thaiv zoo kom tsis txhob raug rau rau kab mob thiab tsis txhob muaj kev sib kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)." Cov kauj ruam tsim nyog no muaj xws li kev kuaj ntsuas txhua lub as thiv, kev rau daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg hom n95, kev nyob kom sib nrug deb, kev rau ib daim npog ntsej muag nrog ib daim thaiv ntsej muag, ib ua hauj lwm sib nrug deb nyias nyob nyias ua, los sis siv lwm yam kuaj ruam.

Q: Puas muaj ib qho kev cai uas yuav tsum ua kom tau es thiaj li txhaj tau koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv? Los sis ib koob tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) uas txhaj zaum thib peb tom qab twb txhaj ob koob tshuaj ntawm Pfizer los sis Moderna tag lawm, los sis yuav tau txhaj koob thib ob ntawm hom tshuaj Johnson & Johnson?

Lub sij hawm no tseem tsis tau muaj tshooj cai twg hauv txoj cai no tias yuav tau txhaj tshuaj ntxiv los sis txhaj koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv. Koj yuav raug xam tias txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob txhij txhua lawm yog tom qab txhaj koob tshuaj thib ob puv ob lb as thiv ntawm hom tshuaj Pfizer los sis Moderna, los sis tom qab ob lub as thiv rau thawj koob tshuaj Johnson & Johnson.

Q: Xeev Oregon Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm txog Kev Kawm Ntawv (Oregon Department of Education, ODE) puas khaws tej ntaub ntawv tseg ntawm tsev kawm ntawv cov neeg ua hauj lwm thiab lawv tej ntaub ntawv kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob?

Tsis khaws. Cov tsev kawm ntawv tsuav lav soj qab xyuas thiab tuav tej ntaub ntawv teev tseg txog ntaub ntawv pov thawj txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob thiab yuav tsum npaj xa tej ntaub ntawv no mus rau Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) raws li thov txog.

Q: Kev ua daim ntawv pov thawj kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob puas yog ua los ntawm Xeev Oregon Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm txog Kev Kawm Ntawv (Oregon Department of Education, ODE), Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA), los sis ib lub chaw hauv ib cheeb tsam?

Lub chaw tswv num yuav yog tus ua daim ntawv pov thawj kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, hauv kis zoo li no ces yuav tsum yog lub tsev kawm ntawv, koog tsev kawm ntawv hauv ib cheeb tsam, ESD, los sis qhov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv. Rau thaum los sis ua ntej Lub Kaum Hlis Ntuj 18, 2021, cov tsev kawm ntawv thiab cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv yuav tsum muaj tej ntaub ntawv uas lawv txhua tus xib fwb, cov neeg lis hauj lwm rau tim tsev kawm ntawv, thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb kom mus raws li txoj cai [Xeev Oregon Tsab Cai Hais Txog Kev Tuav Tswj \(Oregon Administrative Rule,](#)

[OAR\) Tsab Cai 333-019-1030](#), Cov Kev Cai Uas Yuav Tsum Ua Kom Tau Ntsig Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaix Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau Cov Xib Fwb Qhia Ntawv thiab Cov Neeg Ua Hauj Lwm Ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv.

Q: Yog ib tug neeg ua hauj lwm tsis kam lees xa ib daim ntawv ua pov thawj kev txhaj tshuaj tiv thaix kab mob los sis xa ib daim ntawv zam vim muaj mob los sis muaj kev ntseeg, ces cov kauj ruam uas ib cheeb tsam nroog yuav tau ua yog dab tsi?

Cov neeg ua hauj lwm rau qhov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv, cov neeg lis hauj lwm rau tim tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb tej zaum yuav tsis tau qhia ntawv, tsis tau ua hauj lwm, tsis tau muab kev saib xyuas, tsis kawm, tsis tshawb fawb, tsis pab, tsis soj ntsuam xyuas, los sis tsis ua hauj lwm pab dawb rau hauv ib qho txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv lub tsev kawm ntawv tshwj tsis yog lawv raug txaj tshuaj tiv thaix kab mob txhij txhua lawm los sis lawv tau npaj tej ntaub ntawv muaj mob los sis muajkev zam rau fab kev ntseeg.

Ib qhov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv lub tsev kawm ntawv yuav tsis ntiav, tsis cog lus nrog, los sis tsis kam lees ua hauj lwm pab dawb ntawm cov neeg lis hauj lwm rau qhov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv los sis cov neeg ua hauj lwm pab dawb uas tab tom qhia ntawv, tab tom ua hauj lwm, tab tom muab kev saib xyuas, tab tom kawm, tab tom tshawb fawb, tab tom pab, tab tom soj ntsuam xyuas, los sis tab tom ua hauj lwm pab dawb rau ntawm lub ib qho txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv lub tsev kawm ntawv tshwj tsis yog cov neeg los sis cov neeg ua hauj lwm pab dawb no raug txhaj tshuaj txhij txhua los tiv thaix Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) lawm los sis muaj ntaub ntawv teev tseg txog kev muaj mob los sis kev zam raau fab kev ntseeg.

Rau cov neeg ua hauj lwm uas tsis kam qhia cov ntaub ntawv pov thawj txog ntawm kev txhaj tshuaj tiv thaix kab mob, kev zam rau fab kev kho mob, kev zam rau fab dab qhuas kev ntseeg, ces pab pawg tswj xyuas tsev kawm ntawv txum nyob rau ib cheeb tsam yuav tsum ua raws li cov txheej txheem uas ib txwm ua uas siv rau kev nqis tes qhuab qhia kom raug, muaj xam nrog rau kev nqis tes hais daws teeb meem uas siv kev qhuab qhia mus raws li txoj cai.

Q: Tus neeg ua hauj lwm puas muaj peev xwm tawm tau ntawm qhov kev txhaj tshuaj nod vim los ntawm cov laj thawj fab kev kho mob? Yog ua tau li ntawd, ces yuav tsum muaj tej ntaub ntawv dab tsi xwb?

Tau. Cov neeg ua hauj lwm yuav thov ib qho kev zam vim muaj mob. "Kev Zam Vim Muaj Mob" txhais tau tias ib tug neeg muaj mob tsis taus rau lub cev los sis kev puas siab puas ntsws uas ua rau nws tsis tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaix Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Ib qho kev zam rau kev muaj mob mas yuav tsum yog ntaub ntawv ua pov thawj los ntawm ib daim ntawv kos npe ntawm ib tug kws kuaj mob, uas tsis yog tus neeg uas tab tom nrhiav kev zam, rau ntawm [daim ntawv foos](#) raws li tau piav tseg los ntawm Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority), ua pov thawj tias tus neeg no muaj ib qho mob rau lub cev los sis muaj ib qho tsis taus rau kev puas siab puas ntsws uas ua rau

nws tsis taus los txhaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 raws li feem kev tshuaj ntsuam xyuas rau hom mob ntawd, thiab tias yuav tsum hais kom meej tias qhov tsis taus ntawd mas yog tsis taus mus ib ntus xwb los sis los yuav tsis taus mus tag ib txhis

Q: Tus neeg ua hauj lwm puas tuaj yeem tsis hais qhia qhov muaj mob vim cov laj thawj rau kev ntseeg? Yog ua tau li ntawd, ces yuav tsum muaj tej ntaub ntawv dab tsi xwb?

Tau kawg. Cov neeg ua hauj lwm yuav thov ib qho kev zam vim kev ntseeg. "Kev Zam Rau Fab Kev Ntseeg" txhais tau tias ib tug neeg muaj ib hom kev ntseeg nruj heev uas ua rau nws tsis tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Ib qho kev zam rau fab kev ntseeg mas yuav tsum muaj pov thawj los ntawm ib daim ntawv sau, rau ntawm ib [daim ntawv foos](#)raws li hais tseg los ntawm Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority), kos npe los ntawm yus tus kheej tias yus tus kheej tab tom thov ib qho kev zam tsis cia txhaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 vim muaj kev ntseeg nruj thiab piav qhia txog qhov kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob no yuav tsis haum li cas rau fab kev ntseeg, kev nqis tes ua, los sis kev ntseeg ntawm tus kheej.

Q: Puas muaj kis uas ib tug neeg ua hauj lwm tsis ua hauj lwm mus ntxiv lawm lawv puas tuaj yeem tsis ua raws li txoj cai no tau?

Tom qab Lub Kaum Hlis Ntuj 18, 2021, cov tib neeg uas tau txais kev pov thaiv los ntawm txoj cai no yuav tsis ua hauj lwm los sis tus kheej yuav tsis ua hauj lwm pab dawb mus ntxiv lawm uas tej zaum lawv kuj yuav muaj kev sib chww nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv tshwj tsis yog tias lawv twb tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob txhij txhua tag lawm los sis muaj ib qho kev zam rau fab dab qhuas kev ntseeg los sis kev kho mob nkaus xwb.

Nws muaj feem ua tau uas tej zaum qee cov tswv num, nyob rau qee cov zwj ceeb uas muaj ciam, kuj yuav xaiv cia cov neeg ua hauj lwm xuaj qhaus (ib ntus) uas tseem tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los sis cov ua tsis muaj ib qho kev zam rau fab dab qhuas kev ntseeg los sis kev kho mob siv tau qee cov hom hnuv so hauj lwm raws li lub caij nyoog (kas nuv) los sis tej zaum kuj yuav xaiv rov qab muab ib txoj hauj lwm rau lawv ua uas yog lawv yuav tsis tau qhia ntawv, ua hauj lwm, kawm paub, kawm ntawv, pab, soj ntsuam xyuas, los sis ua hauj lwm pab dawb nyob rau ntawm ib lub tsev kawm ntawv uas yog nws tus kheej mus ua kiag uas yuav ua rau lawv muaj peev xwm muaj kev sib chww nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv tau. Yog hais tias ib tus tswv num xaiv muab hauj lwm rau ib tus neeg ua hauj lwm los sis tus neeg ua hauj lwm pub dawb uas tseem tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los sis cov uas tsis muaj ib qho kev zam rau fab dab qhuas kev ntseeg los sis kev kho mob los mus ua hauj lwm nyob ncuva kev sib nruj deb (xws nyob tom vaj tsev ua hauj lwm xwb) tau raws li lub caij nyoog (kas nuv), ces tus tswv num ntawd tsuas ua tau raws li txoj cai nod yog hais tias tus neeg ua hauj lwm los sis tus neeg ua hauj lwm pub dawb ntawd yeej tsis tuaj mus ua hauj lwm nyob rau tom chaw ua hauj lwm ntawm lub tsev kawm ntawv ntawd hlo li uas tsam tuaj ua rau lawv muaj kev sib chww nyob sib ze ncaj qha los sis tsis ncaj qha nrog rau ib tus tub ntxhais kawm ntawv – qhov ntawd muaj xam nrog rau tab sis tsis yog tag rau kev txwv tsis pub mus rau ntawm lub tsev kawm ntawv ntawd rau txhua cov raws li nram qab no yog hais tias cov

tub ntxhais kawm ntawv nyob rau ntawm qhov chaw ntawd los sis tej zaum tuaj mus nyob rau ntawm qhov chaw ntawd:

- Cov rooj sib tham ntawm niam thiab txiv/tus xib fwb qhia ntawv
- Kev mus luam ntaub ntawv los sis kev mus nqa tej yam khoom dab tsi
- Kev muab cov ntaub ntawv cob qhia los sis cov ntaub ntawv
- Kev tuav tswj cov kev ntsuam xyuas
- Txhua lwm yam zwj ceeb los sis dej num (hauj lwm los sis kiv cab kas) uas tej zaum muaj xam nrog rau kev sib chv nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv

Q: Cov tswv num puas raug thaj tsob yog hais tias lawv tsis ua raws li qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntsig txog tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob thiab tus neeg ua hauj lwm los sis tus tub ntxhais kawm ntawv tau txais mob nkeeg ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)?

Cov tswv num yuav tsum sab laj nrog lawv cov kws lij choj txog cov teeb meem kev thaj tsob raws txoj cai. Cov tswv num yuav raug teev rau cov nqi raug nplua los sis lub txim rau txoj kev tsis ua raws txoj cai.

Q: Txheej txheem siv rau ntaub ntawv ua pov thawj ntawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yog dab tsi?

“Pov thawj txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob” txhais hais tias yog kev sau ua ntaub ntawv cia uas sau los ntawm haiv neeg tsawg, tsoom fwb, lub xeev los sis tsoom fwb lub chaw ua hauj lwm hauv zej zos. los sis ib tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv, uas muaj xam nrog rau ib tus tib neeg lub npe, hnuv yug, hom kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) uas tau muab, hnuv tim los sis cov hnuv tim uas tau muab, nyob ntawm seb nws yog hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ib koob xwb los sis yog hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ob koob, thiab lub npe/qhov chaw ntawm tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv los sis qhov chaw uas muab kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Kev sau ua ntaub ntawv cia tej zaum yuav muaj xws li daim npav teev tseg txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los sis ib daim ntawv theej los sis daim duab yees tseg ntawm daim npav teev tseg txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, los sis ib daim npav luam tawm los ntawm feem tso npe txhaj tshuaj hauv Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority).

"Kev Zam Vim Muaj Mob" txhais tau tias ib tug neeg muaj mob tsis taus rau lub cev los sis kev puas siab puas ntsws uas ua rau nws tsis tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Ib qho kev zam rau kev muaj mob mas yuav tsum yog ntaub ntawv ua pov thawj los ntawm ib daim ntawv kos npe ntawm ib tug kws kuaj mob, uas tsis yog tus neeg uas tab tom nrhiav kev zam, rau ntawm [daim ntawv foos](#) raws li tau piav tseg los ntawm Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority), ua pov thawj tias tus neeg no muaj ib qho

mob rau lub cev los sis muaj ib qho tsis taus rau kev puas siab puas ntsws uas ua rau nws tsis taus los txhaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 raws li feem kev tshuaj ntsuam xyuas rau hom mob ntawd, thiab tias yuav tsum hais kom meej tias qhov tsis taus ntawd mas yog tsis taus mus ib ntus xwb los sis los yuav tsis taus mus tag ib txhis

"Kev Zam Rau Fab Kev Ntseeg" txhais tau tias ib tug neeg muaj ib hom kev ntseeg nruj heev uas ua rau nws tsis tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Ib qho kev zam rau fab kev ntseeg mas yuav tsum muaj pov thawj los ntawm ib daim ntawv sau, rau ntawm ib [daim ntawv foos](#) raws li hais tseg los ntawm Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority), kos npe los ntawm yus tus kheej tias yus tus kheej tab tom thov ib qho kev zam tsis cia txhaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 vim muaj kev ntseeg nruj thiab piav qhia txog qhov kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob no yuav tsis haum li cas rau fab kev ntseeg, kev nqis tes ua, los sis kev ntseeg ntawm tus kheej.

Q: Cov hom pov thawj txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob dab tsi es thiaj li siv tau?

Cov ntaub ntawv uas sau los ntawm haiv neeg tsawg, tsoom fwv, lub xeev los sis tsoom fwv lub chaw ua hauj lwm hauv zej zos. los sis ib tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv, uas muaj xam nrog rau ib tus tib neeg lub npe, hnuv yug, hom kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) uas tau muab, hnuv tim los sis cov hnuv tim uas tau muab, nyob ntawm seb nws yog hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uafs txhaj ib koob xwb los sis yog hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ob koob, thiab lub npe/qhov chaw ntawm tus kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv los sis qhov chaw uas muab kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Kev sau ua ntaub ntawv cia tej zaum yuav muaj xws li daim npav teev tseg txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) los sis ib daim ntawv theej los sis daim duab yees tseg ntawm daim npav teev tseg txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, los sis ib daim npav luam tawm los ntawm feem tso npe txhaj tshuaj hauv Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority).

Q: Yog hais tias ib tus neeg ua hauj lwm cov ntaub ntawv teev tseg txog kev txhaj tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob phiaj yeeg rau pom txog tias tau txhaj ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob xub thawj los ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna thiab ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob thib ob los ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer lawm, tus neeg ua hauj lwm ntawd puas yuav raug xam hais tias nws twb txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob txhij txhua txwm 14 hnuv tom qab kev txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob thib ob tag lawm?

Raug.

Q: Kuv twb txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob txhij txhua tag lawm. Kuv yuav muab kuv qhov pov thawj txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob xa mus rau qhov chaw twg txhawm rau ua raws li txoj cai?

Cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb yuav tsum xa lawv daim ntawv pov thawj txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob mus rau lawv tus tswv num los

sis lub koom haum uas lawv ua hauj lwm pab dawb nrog ntawd, uas yog ua raws li cov txheej txheem tau hais tsev los ntawm lawv tus tswv num los sis lub koom haum ntawd. TSIS TXHOB xa pov thawj txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob mus rau Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority).

Q: Kuv tab tom thov ib qho kev zam txog rau qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntsig txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Kuv yuav xa kuv daim foos thov kev zam nod mus rau qhov chaw twg?

Cov neeg ua hauj lwm thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb yuav tsum xa lawv daim foos thov kev zam mus rau lawv tus tswv num los sis lub koom haum uas lawv ua hauj lwm pab dawb nrog ntawd, uas yog ua raws li cov txheej txheem tau hais tsev los ntawm lawv tus tswv num los sis lub koom haum ntawd. Cov lus qhia txog txhua yam (thuaj pais) uas siv rau kev sau cov foos nod muaj nyob rau ntawm no. TSIS TXHOB xa cov foos thov kev zam mus rau Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority).

Q: Yog hais tias kuv muab ntau tshaj ib tus tswv num los sis ib tus neeg ua hauj lwm pub dawb rau ntau tshaj ib tus tswv num, kuv puas yuav tsum tau muab pov thawj txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los sis ib daim foos thov kev zam rau txhua tus tswv num ntawd?

Tau.

Q: Puas yog tus tswv num lav saib xyuas txog txoj kev xyuas kom paub tseeb rau cov ntawm ntawv ntawm txoj kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob thiab cov kev zam uas tseeb tiag?

Tus tswv num tsis tas yuav tsum tau ua raws li cov kauj ruam ntau ntxiv los mus txheeb xyuas tias cov ntaub ntawv pov thawj txog ntawm qhov txheej xwm kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob ntawd yog muaj tseeb. Ib tus tswv num yuav tsum sab laj nrog lawv cov kws lij choj yog hais tias lawv xav ua cov kauj ruam kom ntseeg tau tias cov ntaub ntawv muaj tseeb.

Q: Tus tswv num puas tuaj yeem txiav tus neeg ua hauj lwm tawm vim tsis kam ua raws txoj cai no?

Cov tswv num yuav tsum ua raws li cov txheej txheem saib xyuas tib neeg uas muaj tseg thaum txiav txim siab rau txim rau tus neeg ua hauj lwm, suav txog tej kev txiav txim siab rho tawm hauj lwm. Ntxiv ntawd, thaum cov tswv num yuav rau txim los sis rho ib tus neeg ua hauj lwm tawm uas yog tus tsis kam lees ua raws li cov qauv cai hauv chaw ua hauj lwm, ces cov tswv num yuav tsum paub kom meej tias kev rau txim los sis kev rho tawm hauj lwm no yuav tsis cuam tshuam dab tsi rau tej kev cai lij choj ntsig txog kev ntsub ntxaug. Cov tswv num yuav tsum tau ua kom haum rau cov tib neeg uas tsis tuaj yeem ua raws txoj cai lij choj rau kev kho mob los sis rau kev ntseeg kev ntseeg siab ncaj ncees, tshwj tsis yog qhov kev pab cuam yuav tsim ib qho kev nyuaj siab loj heev rau tus tswv num los sis cuam tshuam ncaj qha rau tus neeg ua hauj lwm los sis lwm tus. Ib yam li ntawd, tus tswv num yuav tsis qhuab ntuas los sis txiav tus neeg ua hauj lwm uas yws txog qhov kev ua uas tus neeg ua hauj lwm ntseeg

tias ua txhaum txoj cai hauv nroog, xeev, los sis tsoom fwv. Thaum tus tswv num tuaj yeem tuaj yeem qhuab qhia los sis txiav tus neeg ua hauj lwm uas tsis kam ua raws txoj cai no, tus tswv num yuav tsis qhuab ntuas los sis txiav tus neeg ua hauj lwm rau nug txog qhov raug cai ntawm txoj cai.

Q: Cov neeg ua hauj lwm puas yuav tsum tau txhaj tshuaj rau thaum lawv cov sij hawm teev uas ib txwm ua hauj lwm? Yog hais tias lawv yuav tsum tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob dhau ntawm lawv cov sij hawm ua hauj lwm, cov tswv num puas yuav tsum tau los them nyiaj rau tus neeg ua hauj lwm lub sij hawm?

Tsis them, txoj cai no tsis duav roos rau cov neeg ua hauj lwm los mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau thaum lub sij hawm teev uas ib txwm ua hauj lwm, txhawm tias ib tug tswv num tuaj yeem muab sij hawm rau los sis yuav kom cov neeg ua hauj lwm mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau hnuab ua hauj lwm los xij. Hais txog qhov tias seb lub sij hawm txhaj tshuaj tiv thaiv puas tau txais kev them, Oregon Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Hauj Lwm thiab Kev Lag Luam muaj cov nqe lus nug uas nquag nug (frequently asked question, FAQ) hais txog cov ncauj lus no, uas muaj nyob rau ntawm <https://www.oregon.gov/boli/workers/Pages/covid-vaccine.aspx>. Thaum kawg nod, tej zaum kuj yuav muaj lwm cov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntau ntxiv los mus siv tau rau cov tswv num uas yuav tsum tau ua raws li cov ntaub ntawv pom zoo cog lus txhua yam ua ke los sis cov ntaub ntawv cog lus txog ntawm kev ntiav neeg ua hauj lwm.

Q: Cov neeg ua hauj lwm tshiab puas yuav tsum tau mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob ua ntej lawv yuav raug ntiav ua hauj lwm?

Tau. Cov xib fwb qhia ntawv, cov neeg ua hauj lwm ntawm lub tsev kawm ntawv, thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb uas tau txais kev pov thaiv los ntawm txog cai no yuav tsum tau mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob kom txhij txhua txhawm rau tus kheej thiaj li yuav pib ua hauj lwm tau uas muaj kev sib chwv nyob sib ze ncaj qha thiab tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv tau yog hais tias lawv raug ntiav ua hauj lwm tom qab Lub Kaum Hlis Ntuj 18, 2021 no mus tshwj tsis yog tias lawv muaj ib qho kev zam rau fab dab qhuas kev ntseeg los sis kev kho mob nkaus xwb.

Q: Yuav yuam siv txoj cai no tau li cas rau hauv cov tsev kawm ntawv uas muaj tswv uas tsis tau tso npe nrog Xeev Oregon Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm txog Kev Kawm Ntawv (Oregon Department of Education, ODE)?

Yog cov tswv num, cov tsev kawm ntawv thiab cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv muaj lub luag hauj lwm los ua raws li txoj cai [Xeev Oregon Tsab Cai Hais Txog Kev Tuav Tswj \(Oregon Administrative Rule, OAR\) Tsab Cai 333-019-1030](#). Yuav tsum tuav tej ntaub ntawv kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob thiab tej ntaub ntawv zam rau kev muaj mob thiab zam rau kev ntseeg kom mus raws li tsoom fwv thiab lub xeev cov cai lij choj mus ntev tsawg kawg yog ob lub xyoos thiab yuav tau npaj qhia rau Lub Oob Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Hauv Xeev Oregon raws li thov txog. Cov tsev kawm ntawv thiab cov txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv uas ua txhaum ib qho ntawm txoj cai no mas yuav raug nplua nyiaj txog \$500 toj hnuab raws li qhov ua txhaum.

Ib lub tsev kawm ntawv yuav thov tias ib qho txheej txheem pab cuam qhia ntawv rau hauv tsev kawm ntawv uas tab tom muaj rau tim tsev kawm ntawv, yuav tau lees tias puas yog ua raws li los sis tsis raws li txoj cai no. Yog hais tias ib qho txheej txheem pab cuam ntawm lub tsev kawm ntawv tau txais ib daim ntawv thov zoo li no tuaj ntawm ib lub tsev kawm ntawv, qhov txheej txheem pab cuam no yuav tsum tau teb rov qab mus.

Q: Lub chaw ua hauj twg/hu li cas uas yog lub yuav los mus hloov kho qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau no? Yuav muaj cov kev nqis tes hais daws teeb meem txog kev tswj (siv thiab ua raws) txoj cai dab tsi uas yuav tau ua los mus tawm tsam ib tus tib neeg los sis ib qho txheej txheem pab cuam yog hais tias nws tsis ua raws li txoj cai?

Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority) tej zaum yuav yuam kom siv cov nqi raug nplua los sis lub txim rau pej xeem (civil penalties) txog li \$500 toj hnuv toj kev ua txhaum cai ib zaug los mus tawm tsam ib lub tsev kawm ntawv los sis qhov txheej txheem pab cuam ntawm lub tsev kawm ntawv rau ib qho kev ua txhaum cai txog ntawm Xeev Oregon Tsab Cai Hais Txog Kev Tuav Tswj (Oregon Administrative Rule, OAR) Tsab Cai 333-019-1030, txoj cai tswj xyuas kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau lub tsev kawm ntawv thiab qhov txheej txheem pab cuam ntawm lub tsev kawm ntawv.

Q: Yam ntaub ntawv dab tsi uas yuav tsum tau muaj es thiaj li tau txais ib qho kev zam rau ib qho kev ntseeg ntawm fab dab qhuas kev ntseeg uas yeej tau teeb tsam muaj tseeb tiag?

Tsis muaj cov ntaub ntawv qhia txog kev kuaj xyuas txog qhov tseeb tshwj xeeb dab tsi uas yuav tsum tau muaj txhawm rau los mus thov ib qho kev zam rau kev ntseeg ntawm fab dab qhuas kev ntseeg uas yeej tau teeb tsam muaj tseeb tiag. Li cas los xij, cov tib neeg yuav tsum tau muab tag nrho cov lus qhia paub uas tau thov kom qhia rau hauv daim foos nod, muaj xam nrog rau kev txheeb xyuas kev ntseeg ntawm fab dab qhuas kev ntseeg uas yeej tau teeb tsam muaj tseeb tiag uas tiv thaiv kom lawv tsis txhob tau mus txhaj tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab qhia txog hais tias qhov kev ntseeg ntawm yuav muaj dab tsi cuam tshuam txog rau lawv lub peev xwm los mus txhaj tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawd. Rau kev sib kom meej tseeb ntau ntxiv hais txog ntawm tus tswv num cov lus nug xav paub txog ntawm tus yam ntxwv fab dab qhuas kev ntseeg los sis qhov tseeb ntawm kev ntseeg uas teeb tsa los ntawm ib tus neeg ua hauj lwm, mus saib tau rau ntawm 12-I-A ntawm: https://www.eeoc.gov/laws/guidance/section-12-religious-discrimination#h_25500674536391610749867844.

Q: Puas yuav tsum tau muaj ib qho txheej txheem kev lis dej num uas muaj feem sib cuam tshuam sib tham los ntawm ib tus tswv num los sis lwm tus neeg uas lav saib xyuas cov tib neeg uas thov ib qho kev zam ntsig txog fab dab qhuas kev ntseeg raws li ib qho kev ntseeg ntawm fab dab qhuas kev ntseeg uas yeej tau teeb tsam muaj tseeb tiag?

Yuav tsum muaj, ib tus tswv num feem ntau yuav tsum tau muaj feem xyuam rau hauv ib qho txheej txheem kev lis dej num uas muaj feem sib cuam tshuam sib tham txhawm rau tshawb nrhiav kom paub txog qhov (cov) kev pab cuam uas muaj laj thawj. Qhov txheej txheem kev lis dej num no yog ib qho uas tseem ceeb vim hais tias ib qho kev pab cuam nws yeej tsis muaj ciam txwv txog yam uas tej zaum yuav raug thov los ntawm ib tus neeg ua hauj lwm thiab tej zaum kuj yuav xav tau cov lus qhia paub ntau ntiv txhawm rau thiaj li txiav txim siab tau yog hais tias ib qho kev pab cuam yog ib qho kev nyuaj siab loj heev rau tus tswv num los sis yog hais tias tus neeg ua hauj lwm tuaj yeem ua rau muaj kev phoj sij tsis zoo ncaj qha rau hauv qhov chaw ua hauj lwm ntawd (tab txawm hais tias yuav yog tom qab twb siv lwm cov kev ntsuas (maj tab kas) tswj xyuas kev nyab xeeb lawm los xij).

Q: Dab tsi yog qee cov piv txwv txog ntawm cov kev pab cuam los sis cov kev ntsuas (maj tab kas) tiv thaiv kom muaj kev nyab xeeb uas cov tswv num xav kom cov neeg ua hauj lwm uas tsis muaj cai tsim nyog tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yuav tsum tau ua vim muaj cov zwj ceeb fab kev kho mob los sis cov kev ntseeg fab kev cai dab qhuas.

Nyob hauv cov kev ntsuas (maj tab kas) tiv thaiv kom muaj kev nyab xeeb uas muaj feem tshwm sim tau, uas yog ib feem ntawm kev tau txais ib qho kev zam txog ntawm qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntsig txog tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob, ib tus neeg ua hauj lwm, tus neeg cog lus ua hauj lwm nrog los sis tus neeg ua hauj lwm pab dawb uas tseem tsis tau txhaj tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas tab tom nkag mus rau hauv lub chaw ua hauj lwm ntawd tej zaum nws yuav tsum tau rau ib daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg hom N95, nyob kom sib nruv deb ntawm lwm tus thaum nyob rau ntawm lub chaw ua hauj lwm ntawd, ua hauj lwm raws zeeg sij hawm hloov mus los ua tau hloov kho raug lawm thaum muaj neeg coob ob peb leeg nyob rau ntawm lub chaw ua hauj lwm ntawd, ua cov kev sim kuaj mob ua ntu zus txog ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), muab lub cib fim rau lawv ua hauj lwm tau nyob rau ncuav kev deb, los sis thaum kawg nod, lees txais ib qho kev rov txib hauj lwm dua. Cov kev ntsuas (maj tab kas) tiv thaiv kom muaj kev nyab xeeb uas ib tus tswv num yuam kom ua raws yuav nce rau ntawm seb tus neeg ua hauj lwm ntawd cov luag hauj lwm thiab cheeb chaw ua hauj lwm ib paug ncig nyob rau hauv cov txuam thawj tseeb ntawd zoo li cas. Yog hais tias ua tau, cov tswv num tej zaum kuj yuav ua zoo xav txog kev muab qee cov kev pab cuam mus raws li lub hauv paus kev siv xuaj qhaus (ib ntus) thiab kev rov tshaj xyuas dua ib zaug ntiv tom qab ib ncuav sij hawm uas tau qhia meej tseg. Rau kev paub ntau ntiv hais txog ntawm cov kev pab cuam, mus saib tau rau ntawm Cov Lus Nug Txog K.2 thiab K.6 ntawm:

<https://www.eeoc.gov/wysk/what-you-should-know-about-covid-19-and-ada-rehabilitation-act-and-other-eeo-laws#D>.

Q: Tam li kev ua ib tus tswv num, kuv yuav tsum ua li cas hais txog ntawm ib tus neeg ua hauj lwm daim foos thov kev zam uas tsis hais yuav yog tseem ua tsis tau tiav los sis tsis muaj tag nrho cov lus qhia paub raws li tau hais tseg ntawd.

Cov twv num yuav tsum yuav tsum tau sab laj tawm tswv yim nrog lawv tus kws pab sab laj txog fab kev cai lij choj hais txog ntawm cov teeb meem no. Li cas los xij, txhawm rau kom cov tswv num ua tau raws li txoj cai nod, lawv yuav tsum tau muaj tsis hais yuav yog cov ntaub ntawv teev txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los sis cov

ntaub ntawv teev txog ib qho kev zam nyob rau ntawm ib daim foos raws li tau piav qhia los ntawm Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA), uas muaj tag nrho cov lub qhia paub uas tau hais tseg ntawd nyob rau hauv. Yog hais tias ib tus tswv num yuav lees txais ib daim foos twg los sis tso cai rau muaj ib qho kev zam twg raws li ib daim foos uas tseem ua tsis tau tiav, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) yuav tau tshawb nrhiav txog seb tus tswv num ntawd nws ua puas raug raws li txoj cai nod.

Q: Ib tus tswv num puas yuav tsum tau muab ib qho kev zam thiab muab ib qho kev pab cuam los sis puas muaj peev xwm muab ib tus neeg ua hauj lwm twg uas thov kom muab ib qho kev zam tshem tawm ntawm nws txoj hauj lwm?

Cov kev cai lij choj hais txog lub chaw ua hauj lwm uas muaj tseeb muaj xam nrog rau Tshooj VII, ntawm Tsab Cai Hais Txog Cov Neeg Mes Kas uas Xiam Oob Qhab (American's With Disabilities Act, ADA), thiab lub xeev tsab kev cai lij choj nrog rau cov cai uas sib txig sib luag feem ntau yeej hais kom ib tus tswv num muab cov kev pab cuam uas muaj laj thawj rau cov neeg ua hauj lwm uas, vim muaj kev xiam oob qhab los sis kev ntseeg ntawm fab dab qhuas kev ntseeg uas yeej tau teeb tsam muaj tseeb tiag, thov ib qho kev zam los ntawm qhov cai txiav txim hais txog ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob. Tom qab kev muaj feem xyuam nrog rau hauv ib qho txheej txheem kev lis dej num uas muaj feem sib cuam tshuam sib tham, ib tus tswv num tej zaum kuj yuav txiav txim tias ib qho kev pab cuam yog ib qho kev nyuaj siab loj heev los sis tus neeg ua hauj lwm ntawd yuav ua rau muaj ib qho kev phom sij ncaj qha tshwm sim rau hauv lub chaw ua hauj lwm ntawd uas tsis muaj peev xwm yuav muab txo tau kom nyob rau theem yuav taus los sis rhuav tshem tau kom muaj tsawg los ntawm kev pab cuam uas muaj laj thawj. Yog hais tias tsis muaj peev xwm muab tau ib qho kev pab cuam, txawm hais tias qhov kev muab rho tawm hauj lwm ntawd nws yuav tsum nyog thiab yog ib tus tswv num qhov kev txiav txim siab los xij thiab tej zaum yuav tsum tau ua raws li cov nqe lus muaj cai uas muaj nyob rau hauv qhov kev pom zoo lus cog txhua yam ua ke, raws li qhov raug cai, los sis cov qauv cai xyuas tus neeg ua hauj lwm.

Q: Nws puas txhaum cai uas xa cov ntaub ntawv qhia txog kev txhaj tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob los sos kev zam uas cuav mus rau tus tswv num?

Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) tau hloov kho cov cais lawm hais tias kom siv Xeev Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) 431.110(7) thiab Xeev Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) 433.004(1)(d), uas cov kev cai muab txoj cai rau Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) los mus tswj xyuas cov kab mob sib kis xws li Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) cov cai xav kom cov kws muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv, tsev kawm ntawv thiab cov neeg ua hauj lwm ntawm qhov txheej txheem pab cuam ntawm lub tsev kawm ntawv yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv qhia txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los sis ib tsab ntawv thov rau ib qho kev zam rau fab kev kho mob los sis fab dab qhuas

kev ntseeg, xa mus rau lawv tus tswv num los sis ib tus neeg uas lav saib xyuas txog rau kis nod. Kev yuam cai tsis ua raws li Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) cov cai yog ib qho kev ua txhaum txoj cai nyob rau Tshooj Cai A ntawm Xeev Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) 431.990 thiab Xeev Oregon Txoj Cai Kho Dua Tshiab (Oregon Revised Statute, ORS) 433.990. Yog hais tias Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) tau txais pov thawj tias ib tus neeg twg tau xa cov ntaub ntawv cuav txhawm rau ua raws li nws cov kev cai hais txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muaj peev xwm muab qhov teeb meem ntawd hais tawm qhia mus rau feem saib xyuas kev tswj (siv thiab ua raws) txoj cai lij choj hauv lub zej zos los is hauv lub xeev kom ua kev soj qab taug lw txog rau kis nod. Ib qho kev ua txhaum txoj cai nyob rau Tshooj Cai A yog ib qho uav yuav raug lub txim kaw ntev txog li 364 hnub thiab raug nplua nyiaj txog li \$6,250.

Cov chaw muab kev saib xyuas kho mob rau me nyuam yaus

Q: Cov Txheej Txheem Pab Cuam Thaum Xub Pib (Head Start Programs) puas raug xam nrog? Yog hais tias raug, es qhov ntawd puas muaj xam nrog rau Cov Txheej Txheem Pab Cuam Thaum Xub Pib (Head Start Programs) ntawm feem ua hauj lwm ntiag tug thiab ntawm feem ua hauj lwm tsoom fvw tib si?

Txhua cov txheej txheem pab cuam uas nyob rau ntawm koog tsev kawm ntawv qib K-12, muaj xam nrog rau qee Cov Txheej Txheem Pab Cuam Thaum Xub Pib (Head Start programs), yuav tsum tau ua raws li qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau no. Cov txheej txheem pab cuam uas nyob rau ntawm cov koog tsev kawm ntawv qib siab los sis nyob rau hauv cheeb tsam zej zos uas loj dua ntawd tsis tas yuav tsum tau ua raws li cov kev cai uas yuav tsum tau ua ntsig txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov neeg ua hauj lwm.

Q: Qhov kev cai uas yuav tsum tau ua no puas siv tau rau cov txheej txheem pab cuam uas Muab Nyiaj Pab Rau Kev Hloov Kho Txoj Cai (Regulated Subsidy programs) uas ua hauj lwm nyob rau hauv cov tuam tsev kawm ntawv?

Tau, tag nrho cov txheej txheem pab cuam uas nyob rau ntawm cov koog tsev kawm ntawv, muaj xam nrog rau cov txheej txheem pab cuam uas muab nyiaj pab rau kev hloov kho txoj cai (regulated subsidy programs) tib si, yuav tsum tau ua raws li qhov kev cai uas yuav tsum tau ua kom tau ntsig txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob.

Q: Kuv puas yuav tsum tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yog hais tias kuv ua hauj lwm tswj xyuas ib qho txheej txheem pab cuam nyob rau hauv kuv lub vaj tsev los sis ib lub chaw ua hauj lwm?

Cov txheej txheem pab cuam uas ua rau ntawm lub vaj tsev, muaj xam nrog rau Tsev Neeg Uas Tso Npe Nkag Lawm, Tsev Neeg Uas Muaj Ntawv Pov Thawj Lawm thiab lub chaw saib xyuas kho mob rau tsev neeg uas muaj daim ntawv tso cai-kev zam,

phooj ywg thiab tus neeg nyob koom zej zos tsis raug xam nyob rau hauv qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntsig txog tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas siv rau cov tsev kawm ntawv thiab cov txheej txheem pab cuam uas ua rau ntawm lub vaj tsev nod. Tsuas yog cov txheej txheem pab cuam uas muaj daim ntawv tso cai lawm uas raug xam muaj nrog rau hauv qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntsig txog tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas siv rau cov neeg ua hauj lwm nkaus xwb thiaj li raug xam nrog rau Cov Chaw Ua Hauj Lwm Uas Muaj Ntawv Pov Thawj Lawm uas ua hauj lwm nyob rau ntawm ib lub chaw ua hauj lwm hauv lub tsev kawm ntawv.

Q: Yog hais tias cov neeg ua hauj lwm ntawm chaw tau txais ib daim ntawv hais tawm qhia tias cov neeg ua hauj lwm muab kev saib xyuas kho mob rau me nyuam yaus tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob, lawv yuav ua li cas rau cov lus qhia paub zoo li no?

Lawv muaj peev xwm hais tawm qhia txog cov kev txhawj xeeb los sis cov teeb meem ntsig txog kev ua raws txoj cai mus rau Pab Pawg Muab Lus Pab Tswv Yim Ntsig Txog Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID) Ntawm Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority) ntawm COVID.19@dhsosha.state.or.us.

Q: Yog hais tias ib qho txheej txheem pab cuam pob (xauj) ib lub chaw nyob rau ntawm koog tsev kawm ntawv qib qis tab sis mas lub tuam tsev ntawd ho tsis sib txuas ua ke nrog rau koog tsev kawm ntawv ntawd hlo li thiab cov neeg ua hauj lwm muab kev saib xyuas kho mob rau me nyuam yaus ib txwm yeej tsis tau nkag mus rau hauv lub tuam tsev ntawd li, cov neeg ua hauj lwm muab kev saib xyuas kho mob rau me nyuam yaus puas tseem yuav tsum tau mus txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob? Nws puas ua rau muaj ib qho kev sib txawv dab tsi yog hais tias lawv sib koom siv tib qhov chaw tshav puam ua si los sis lawv nyias muaj nyias ib lub chaw rau kev ua si nyob rau sab nraum zoov lawm?

Tej zaum qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntsig txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob kuj yuav siv tau rau qhov txheej txheem pab cuam nod yog hais tias cov neeg ua hauj lwm los sis cov me nyuam yaus muaj kev sib chww nyob sib ze ncaj qha los sis tsis ncaj qha nrog cov tub ntxhais kawm ntawv, muaj xam nrog rau cov chaw sib koom siv xws li lub tshav puam ua si sab nraum zoov.

Q: Cov txheej txheem pab cuam puas yuav tsum tau muab cov kev ntaus nqi txog ntawm kev txhaj tiv thaiv kab mob rau cov neeg ua hauj lwm qhia rau zej tsoom sawv daws paub yog hais tias lawv nug txog? Yog hais tias cov niam thiab txiv nug hais tias lawv tus me nyuam tus xib fwb qhia ntawv twb txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob tag lawm, cov txheej txheem pab cuam nod muaj peev xwm qhia tau rau lawv paub tau li cas?

Txoj cai tswj tsis tau hais kom yuav tsum muaj kev hais tawm qhia txog cov kev ntaus nqi txog ntawm kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov neeg ua hauj lwm. Txheej txheem pab cuam yuav tsum ua raws li lawv cov cai ntiag tug hais txog ntawm kev nthuav tawm txog cov ntaub ntawv hais txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob rau cov neeg ua hauj lwm.

Q: Cov neeg ua hauj lwm uas ua hauj lwm nyob rau hauv cov txheej txheem pab cuam uas sib koom tes nrog cov tsev kawm ntawv, tab sis mas ho tsis nyob rau ntawm koog tsev kawm ntawv ntawd, puas yuav tsum rau ua raws li qhov kev cai uas yuav tsum ua kom tau ntsig txog tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob?

Tsis tas ua los tau, tsuas yog cov neeg ua hauj lwm ntawm qhov txheej txheem pab cuam uas nyob rau ntawm koog tsev kawm ntawv nkaus xwb thiaj li yuav tsum tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob tsis pub dhau Lub Kaum Hlis Ntuj 18, 2021 nod. Qhov no muaj xam nrog rau cov txheej txheem pab cuam uas muab cov kev pab cuam ntsig txog kev mus nqa khoom thiab kev nqa khoom coj mus tso rau ntawm chaw nqa uas ib txwm muaj uas xa mus thiab nqa los ntawm lub tsev kawm ntawv ntawd tib si.

Q: Cov tswv num los sis cov neeg ua hauj lwm uas muaj kev nkag cuag tau rau Lub Oos Kas Saib Xyuaas Kev Noj Qab Haus Huv (Oregon Health Authority) Lab Npauv Muab Lus Qhia Paub Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob (Immunization Information System, IIS) Raws Li Hauv NTAUB NTAWV CEEB TOOM (ALERT) puas muaj peev xwm txheeb xyuas txog qhov tseeb ntawm txheej xwm kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob ntawm tus neeg ua hauj lwm los sis tus neeg ua hauj lwm pub dawb yam ncaj qha nyob rau hauv Lab Npauv Muab Lus Qhia Paub Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob (Immunization Information System, IIS) Raws Li Hauv NTAUB NTAWV CEEB TOOM (ALERT)?

Tsis tau. Xeev Oregon tsab kev cai lij choj tsis tso cai rau ib tus tswv num ua yog ib tus neeg siv uas tau txais kev tso cai ntawm Lab Npauv Muab Lus Qhia Paub Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob (Immunization Information System, IIS) Raws Li Hauv NTAUB NTAWV CEEB TOOM (ALERT) los mus siv lub lab npauv nod tshawb nrhiav cov lus qhia paub txog kev txhaj tshuaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) hais txog ntawm cov neeg ua hauj lwm los sis tus neeg ua hauj lwm. Kev nkag cuag tau rau Lab Npauv Muab Lus Qhia Paub Txog Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob (Immunization Information System, IIS) Raws Li Hauv NTAUB NTAWV CEEB TOOM (ALERT) rau lub hom phiaj zoo li no yuav txhaum cai tauj rau qhov kev pom zoo ntawm tus neeg siv.

Kev muaj peev xwm nkag cuag tau rau daim ntaub ntawv: Rau cov tib neeg uas muaj kev xiam oob qhab los sis cov tib neeg uas hais tau ib hom lus uas tsis yog Lus As Kiv, Lub Oos Kas Saib Xyuaas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muaj peev xwm muab tau cov lus qhia paub sau ua lwm hom ntaub ntawv xws li muab txhais ua lwm hom lus, muab sau ua tus tsiaj ntawv loj, los sis muab sau ua cov ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau. Tiv tauj rau Lub Chaw Tuav Ntaub Ntawv Kev Noj Qab Haus Huv ntawm tus xov tooj 1-971-673-2411, 711 TTY los sis COVID19.LanguageAccess@dhs.oha.state.or.us